

GEUREA

ESPECIAL VERANO 2019 2019KO UDAKO ZENBAKI BEREZIA



Queremos empezar este número especial de Verano de Tiempo Libre agradeciendo de manera especial a las personas responsables de los diferentes turnos por conseguir una vez más crear grupos de personas voluntarias que permitan el disfrute de las vacaciones de nuestras personas y familias.

Llevamos unos años renovando el equipo de personas voluntarias y poco a poco estamos construyendo un nuevo gran grupo.

ASPACE BIZKAIA VOLUNTARIADO BOLUNTARIOTZA

Asialdiko udaren argitarapen berezi hau hasi Anahi dugu eskerrak ematen talde bakoitzeko arduradunei boluntario taldeak egitea lortzeagaitik gure pertsonak eta senideak udako oporak disfrutatzeko aukera emanet.

Badaramatzagu urte batzuk boluntarioen berriperarekin. Urte askotan zehar ezagun ditugun bakoitzak bere bidea hartu du eta orain jende berria ezagutzen gaude eta pixkanaka talde haundia eraikitzen gaude.



PRIMER TURNO LEHENENGO TXANDA



Aurtzen Cabanillasen (Nafarroa) egon gara. Herri txikia izan arren igerileku bikaina du. la egunero egon gara. 15 neska-mutil eta 18 boluntario bildu gara.

Giro ederra izan dugu taldekoideon artean. Errege Bardeako Natur Parkean egon ginen argazki liluragarriak egiten. Pilo bat gustatu zaigun irteera Sendavivakoa izan da. Izugarri dibertitu ginen.

Este año hemos estado en Cabanillas (Navarra). A pesar de ser un pueblo pequeño tiene una piscina estupenda y hemos ido casi a diario. Hemos estado 15 chicos y chicas con 18 personas voluntarias.

El grupo ha tenido un ambiente estupendo. Hemos hecho unas fotos impresionantes en el Parque Natural de las Bardenas Reales y nos ha encantado la excursión a Sendaviva. En definitiva, nos hemos divertido de lo lindo.

SEGUNDO TURNO BIGARREN TXANDA

Salamancan, El Lazarillo de Tormes aterpetxean egon ginen. Taldea 12 erabiltzaile eta 8 voluntario osatuta zegoen. Igerilekura joan ginen, Nawjaren urtebetetzea ospatu genuen eta oroitarri asko ezagutu genituen, baina tiro-eremu batera joan ginen ere. Esperientzia izugarria izan zen!



Este año nos hemos ido a Salamanca, al Albergue El Lazarillo de Tormes. El grupo lo formamos 12 personas usuarias y 8 voluntarias. Hemos ido a la piscina, hemos celebrado el cumpleaños de Nawja, hemos visitado muchísimos monumentos en Salamanca, hemos ido hasta a un campo de tiro. ¡¡Toda una experiencia!!



TERCER TURNO HIRUGARREN TXANDA

El grupo de Alsasua nos hemos alojado en el albergue Santo Cristo de Otadia. Éramos 15 compañeras y compañeros con 21 personas voluntarias.

Hemos hecho una cata de queso Idiazabal, hemo ido al mercadillo, tuvimos la visita de un perro que estuvo muy contento jugando con el grupo. Visitamos dos piscinas y en una de ellas había jacuzzi y todo. Además, como la mayoría de las personas voluntarias eran de Gasteiz aprovechamos para ir a dar una vueltilla.

A Itsasuko Santo Cristo de Otadiako aterpetxean egon gara. 15 taldekide egon gara 21 voluntarioekin. Gazta daztaketa egin dugu Idiazabal gazterekin.

Azoka txiki batera joan gara. Igerileku bira joan gara eta batean jacuzzi eta guzti izan dugu. Baita ere txakur baten visita izan genuen eta gurekin jolasean ibili zen. Gure voluntario gehienak Gasteizkoak direnez eta hurbil geundenez bueltatxo bat ematera joan ginen ere.





CUARTO TURNO LAUGAREN TXANDA

Hemos estado 14 personas usuarias con 18 personas voluntarias en Jaca. Hemos hecho un montón de cosas. Masterchef, piscina, conocer La Ciudadela, andar una Vía Verde y un montón de cosas más.



14 neska-mutil eta 18 boluntario egon gara Jacan. Gauza pilo egin ditugu. Masterchef, igerilekura joan, Ciudadela ezagutu, Bide Berde bat ibili eta hainbat gauza gehiago.

QUINTO TURNO BOSTGARREN TXANDA



15



Nosotros y nosotras

ir

a

Lugo (Galicia) 15 amigos y amigas y

17



17 personas voluntarias



Hemos visto

lugares

bonitos y

visitado muchos sitios.



SEXTO TURNO SEIGARREN TXANDA



Pedazo fiestas las de Estella que hemos disfrutado 16 personas usuarias y 17 personas voluntarias. Que las colonias coincidan con las fiestas nos ofrece un montón de posibilidades. Conciertos, barracas, ambiente... A parte de muchas actividades hemos ido a visitar Pamplona y una bodega de pacharán.

Izugarri jaia izan dugu Lizarran! 16 erabiltzaile eta 17 boluntario elkartu ginen. Udalekuak hiriko jaiak batera gertatzeak aukera asko irekitzen digu, kontzertuak, barrakak, jai-giro ederra... Gainera, Iruña eta patxaran-soto bat bisitatu egin genuen.



En Landetxobaso Etxea y en Elguero también hemos disfrutado del verano. Hemos ido al puerto deportivo de Getxo, hemos disfrutado de la playa, de las Fiestas de Bilbao, hemos hecho barbacoas...

LANDETXOBASO ETXEA



Landetxobaso Etxean eta Elgueron uda gozatu egin dugu. Getxoko Kirol Portura, hondatzara eta Aste Nagusira joan gara. Barbakoak ere egin ditugu.

ELGUERO



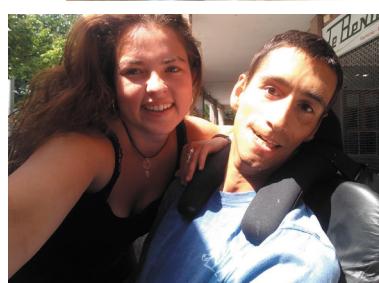
UDA TXOKO

Este año nos hemos juntado un montón de gente en los Udatxokos. Más que nunca. 9 en julio y 11 en agosto.

Aurten jende pilo bildu gara Udatxokoetan. Inoiz baino gehiago. Bederatzi uztailan eta hamaika abuztuan. Aurten jende pilo bildu gara Udatxokoetan. Inoiz baino gehiago. Bederatzi uztailan eta hamaika abuztuan.



UZTAILA



ABUZTUA

Le recordamos que en cualquier momento puede darse de baja de nuestro boletín. Sólo tiene que enviarnos esta hoja con la casilla marcada vía correo postal o electrónico (comunicacion@aspacebizkaia.org). Los datos solicitados por ASPACE BIZKAIA, como persona usuaria, voluntaria, familiar, o representante legal, serán tratados de forma segura y confidencial por ASPACE BIZKAIA, C/ Julio Urquijo 17 lonja, C.P. 48014 de Bilbao (Bizkaia).

Asimismo, le informamos que podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento dirigiendo un escrito a la dirección anteriormente indicada o solicitándolo en las oficinas centrales. Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra política de privacidad tanto en nuestra web como en oficinas centrales.

NO quiero seguir recibiendo el boletín.

Explique por favor el motivo por el que no desea seguir recibiendo nuestro boletín.

Gogoan izan edozein momentutan eska dezakezula baja gure buletinean. Orri hau bidali besterik ez duzu egin behar, laukia markatuta, posta arruntez edo elektronikoz. ASPACE BIZKAIAK eskatutako datuak, erabiltzaile, senide edota legezko ordezkarienak, modu seguruan eta konfidentzialean tratatuko ditu ASPACE BIZKAIAK. Helbidea: Julio Urkixo 17, beheha. 48014 Bilbo.

Era berean, jakinarazi nahi dizugu datuak ikusi, zuzendu, ezabatu eta eramateko eskubideak gauzatu ahal izango dituzula, baita tratamendua mugatu edota aurka egiteko eskubideak ere, aurretik aipatutako helbidera idatziz edo bulego zentraletan eskaera eginez. Datuen babesari buruzko informazio gehigarri eta zehatzta kontsulta dezakezu gure pribatasun politikan, bai webgunean bertan, baita bulego zentraletan ere.

EZ dut buletina jasotzen jarraitu nahi.

Mesedez, azaldu zein den gure buletina jasotzen jarraitu nahi ez izatearen arrazoia.